|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **Union internationale des télécommunications**  **Bureau de la Normalisation des Télécommunications** |  |

Genève, le 15 août 2016

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Réf.: | **Circulaire TSB 237**  DIR | – Aux Administrations des Etats Membres  de l'Union;  – Aux Membres du Secteur UIT-T |
| Tél.: Fax: E-mail: | +41 22 730 5852 +41 22 730 5853 [tsbdir@itu.int](mailto:tsbdir@itu.int) | **Copie**:  – Aux Présidents et Vice-Présidents des Commissions d'études de l'UIT‑T, du GCNT et du SCV;  – Au Directeur du Bureau de développement des télécommunications;  – Au Directeur du Bureau des radiocommunications |

|  |  |
| --- | --- |
| Objet: | **Candidats aux fonctions de présidents et vice-présidents des commissions d'études de l'UIT‑T, du Groupe consultatif de la normalisation des télécommunications (GCNT) et du Comité de coordination pour le vocabulaire (SCV) pour la période 2017-2020** |

Madame, Monsieur,

Si votre administration/organisation souhaite proposer un candidat à la fonction de président ou de vice-président d'une commission d'études de l'UIT‑T, du GCNT ou du SCV, ou exprimer son soutien à un président ou à un vice-président actuellement en fonction, je vous serais extrêmement reconnaissant de bien vouloir me faire parvenir d'ici le 25 septembre 2016, le nom et une notice biographique de la personne concernée, faisant ressortir ses qualifications. Etant donné que la dernière réunion préparatoire régionale, pour toutes les régions se tiendra pendant les 15 derniers jours du mois d'août ou les 15 premiers jours du mois de septembre, ce délai devrait laisser aux administrations/organisations suffisamment de temps pour coordonner leurs positions.

Le 4 novembre 2016, une réunion de responsables aura lieu à Yasmine Hammamet avec les Présidents et Vice-Présidents nouvellement désignés des commissions d'études et groupes de l'UIT‑T.

On trouvera dans l'Annexe 1 la présente Lettre circulaire un tableau récapitulant brièvement les propositions de restructuration qui ont été examinées à la réunion du GCNT (Genève, 18‑22 juillet 2016). Ce tableau a également été communiqué aux réunions préparatoires régionales en vue de l'AMNT-16 pour qu'elles en tiennent compte dans l'élaboration des propositions qu'elles soumettront à l'Assemblée.

Comme je l'ai déjà fait dans la [Circulaire TSB 204](http://www.itu.int/md/T13-TSB-CIR-0204/en) du 9 mars 2016, je tiens à attirer votre attention sur la procédure de désignation des présidents et vice-présidents décrite dans la Résolution 35 de l'AMNT (Annexe 1 de la présente Circulaire). En outre, conformément au § 3.2 de la Résolution 1 de l'AMNT (Rév. Dubaï, 2012), "La désignation des présidents et des vice-présidents s'appuie avant tout sur des considérations de compétences établies à la fois dans le domaine technique de la commission d'études considérée et en ce qui concerne les talents d'organisateur nécessaires.

Les personnes désignées devraient être actives dans le domaine de la commission d'études concernée et engagées dans ses travaux. Les autres considérations sont secondaires, y compris l'occupation antérieure par le candidat de la charge en question".

Aux termes du numéro 242 de la Convention de l'UIT: "[…] l'assemblée mondiale de normalisation des télécommunications […] nomment le président de chaque commission d'études et un ou plusieurs vice-présidents. Lors de la nomination des présidents et des vice-présidents, on tiendra compte tout particulièrement des critères de compétence et de l'exigence d'une répartition géographique équitable, ainsi que de la nécessité de favoriser une participation plus efficace des pays en développement".

Votre attention est également attirée sur la Résolution 166 (Rév. Busan, 2014) de la Conférence de plénipotentiaires "Nombre de Vice-Présidents des groupes consultatifs, des commissions d'études et des autres groupes des Secteurs" et sur la Résolution 55 (Rév. Dubaï, 2012) de l'AMNT "Intégration du principe de l'égalité entre les femmes et les hommes dans les activités du Secteur de la normalisation des télécommunications de l'UIT" par laquelle les Etats Membres et les Membres de Secteur sont invités à présenter des candidatures aux fonctions de président/vice‑président qui favorisent la participation active de spécialistes femmes dans les groupes et activités de normalisation.

Compte tenu de l'expérience acquise, je souhaite apporter les précisions suivantes:

– Les fonctions de président ou de vice-président d'une commission d'études ne sont pas exercées à titre "honoraire" et les Présidents/Vice-Présidents ne reçoivent pas d'appui financier de l'UIT.

– Les engagements pris, en ce qui concerne le temps et les ressources nécessaires à l'exercice de la fonction de président ou de vice-président, par les candidats eux-mêmes et par l'administration qui les a proposés devraient être respectés.

– Les administrations sont priées de ne proposer qu'un nombre limité de candidats, notamment pour exercer la fonction de président, et de s'abstenir de soumettre des candidatures au poste de vice-président d'une commission d'études pour laquelle ils présentent un candidat au poste de président. Le fait qu'un candidat ne soit pas désigné au poste de président ne lui donnera pas automatiquement le droit de prétendre à un poste de vice-président.

– Seules les candidatures présentées à l'avance seront prises en considération dans le processus de désignation.

Veuillez noter que l'AMNT-12 a décidé que les Présidents et Vice-Présidents de tous les groupes régionaux des commissions d'études (y compris ceux des groupes régionaux de la Commission d'études 3 de l'UIT-T) seront désignés directement par celles-ci et non plus par l'AMNT (voir les Actes de l'AMNT-12, Rapport des 4ème à 7ème séances plénières et de la cérémonie de clôture, section 8.2).

Certains des Présidents et Vice-Présidents actuels des commissions d'études et du GCNT auront effectué deux mandats complets avant la prochaine AMNT (voir l'Annexe 3 de la présente Lettre circulaire). Il n'y a pas de limite concernant le nombre de mandats pour les Présidents et Vice‑Présidents du SCV.

En attendant de vous rencontrer à Yasmine Hammamet (Tunisie), à l'occasion de l'AMNT-16, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Chaesub Lee  
Directeur du Bureau de la normalisation   
des télécommunications

**Annexes**: 3

ANNEX 1  
(to TSB Circular 237)

Summary table of restructuring proposals

**(with information available at TSAG, Geneva, 18-22 July 2016)**

This annex contains a table with a brief summary of the restructuring proposals reviewed up to the TSAG meeting (Geneva, 18-22 July 2016). This table has been circulated to the regional WTSA-16 preparatory meetings for consideration in elaborating their proposals to the Assembly.

NOTE 1 – C and TD numbers refer to documents in the TSAG-series documentation.

NOTE 2 – *Italics* indicates the destination part of a proposal. *Underline* indicates the part of a proposal applicable to the particular SG entry. Document number in [ ] indicates a proposal that *may* be supported. Proposed changes in Lead SG roles are *not* indicated, so as not to complicate the table.

| Group | Proposal | Support |
| --- | --- | --- |
| TSAG, RevCom | Dissolve RevCom, SUP Res.82 and reinforcing the role of TSAG in Res.22 | WTSA-16 [Doc 45](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0045/en) Add.2 (CEPT); [C.110](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0110/en) (Japan) |
| Dissolve RevCom, SUP Res.82 | [TD 565](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0565/en) (RevCom);  [C.87](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0087/en) (Canada), [TD 586](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0586/en) (RCC), [TD 600](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0600) (ARB), [TD 598](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0598) (ATU) |
| SG2 | NOC | WP2/2 remain in SG2: [C.98](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0098/en) (China); [TD 442](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160201-TD-GEN-0442) (SG2), [[TD 598](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0598) (ATU)][[1]](#footnote-1),  SG2 assessment on WP2/2: [TD 533](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0533/en)[[2]](#footnote-2) |
| **Transfer** |  |
| t1) Q4/2 (human factors) to SG16 | [C.120](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0120/en) (Germany, France, Sweden), [TD 584](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0584/en) (CEPT), [C.93](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0093/en)+[TD 585](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0585/en) (APT), [TD 600](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0600) (ARB) SG2 assessment: [TD 533](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0533/en) |
| t1-bis) Q4/2 (human factors) to SG16 as a separate Question | [[TD 598](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0598) (ATU)][[3]](#footnote-3) SG2 assessment on Q4/2: [TD 533](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0533/en) |
| t2) WP2/2 (telecom management and network and service operations) to SG13 | [C.120](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0120/en) (Germany, France, Sweden), [TD 584](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0584/en) (CEPT), [C.93](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0093/en)+[TD 585](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0585/en) (APT), [[TD 598](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0598) (ATU)] SG2 assessment on WP2/2: [TD 533](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0533/en)2 |
| SG3 | NOC | [C.120](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0120/en) (Germany, France, Sweden), [TD 584](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0584/en) (CEPT), [TD 514](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0514) (SG3) |
| Create WP on regulatory aspects | [C.99](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0099/en) (Russia), [TD 586](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0586/en) (RCC) |
| SG5 | NOC | [C.120](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0120/en) (Germany, France, Sweden), [TD 584](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0584/en) (CEPT), [TD 586](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0586/en) (RCC) |
| SG9 | **Retain:** | [C.96](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0096/en) (Japan), [C.93](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0093/en)+[TD 585](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0585/en) (APT), [TD 515](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0515) (SG9), [[TD 598](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0598) (ATU)][[4]](#footnote-4) |
| **Transfer:** |  |
| t1) Move Qs 2/9 and 12/9 (video quality) to SG12 (NB – subset of d2) | [TD 519](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0519) (SG12) |
| **Disband:** |  |
| d1) Single WP in SG15 or SG16 | [C.99](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0099/en) (Russia), [TD 586](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0586/en) (RCC),  [[TD 598](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0598) (ATU)] 4 |
| d1-bis) Single WP in SG16 | [TD 600](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0600) (ARB) |
| d2) Transfer of Q2/9 (end-to-end QoS) and Q12/9 (audiovisual quality) to SG12 and merge the rest with SG15 | [C.120](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0120/en) (Germany, France, Sweden), [TD 584](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0584/en) (CEPT) |
| d3) Move home networking and optical access to SG15, Q12/9 (video quality) to SG12 and remainder to ITU-R SG6 (Broadcasting) | [C.109](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0109/en) (USA) |
| SG11 | **Retain:** | [C.99](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0099/en) (Russia), [C.97R1](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0097/en) (BR, CO), [TD 549](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0549/en) (SG11), [C.98](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0098/en) (China), [TD 586](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0586/en) (RCC), [C.93](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0093/en)+[TD 585](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0585/en) (APT), [C.96](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0096/en) (Japan), [TD 598](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0598) (ATU) |
| **Transfer:** |  |
| t1) Move Q10/11 and Q15/11 to SG12 (NB-same as part of d1 and d2) | [TD 521](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0521) (SG12) SG11 assessment: [TD 553](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0553/en) |
| **Disband:** |  |
| d1) Move of Q10/11, Q11/11 & Q15/11 (testing) to SG12; Q12/11 (IoT testing) to SG20; and other Questions to SG13 | [C.120](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0120/en) (Germany, France, Sweden)[[5]](#footnote-5), [TD 584](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0584/en) (CEPT) |
| d2) Move Q10/11 and Q15/11 to SG12; Q12/11 to SG20; remaining Qs into SG13 | [C.107](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0107/en) (USA) |
| SG12 | *SG9 t1) Move Qs 2/9 and 12/9 (video quality) to SG12 (NB – subset of SG9 d2)* | [TD 519](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0519) (SG12) |
| *Part of SG9 d2: Transfer of Q2/9* (end-to-end QoS) *and Q12/9 (audiovisual quality) to SG12 and merge the rest with SG15* | [C.120](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0120/en) (Germany, France, Sweden), [TD 584](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0584/en) (CEPT) |
| *Part of SG9 d3: Move home networking and optical access to SG15, Q12/9 (video quality) to SG12 and remainder to ITU-R SG6 (Broadcasting)* | [C.109](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0109/en) (USA) |
| *SG11 t1: Move Q10/11 and Q15/11 to SG12 (NB-same as part of d1 and d2)* | [TD 521](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0521) (SG12) |
| *Part of SG11 d1: Move of Q10, 11 & 15/11 (testing) to SG12; Q12/11 (IoT testing) to SG20; and other Questions to SG13* | [C.120](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0120/en) (Germany, France, Sweden), [TD 584](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0584/en) (CEPT) |
| *Part of SG11 d2: Move Q10/11 and Q15/11 to SG12; Q12/11 to SG20; remaining Qs into SG13* | [C.107](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0107/en) (USA) |
| *SG16 t1: Transfer G.190-series from SG16* | [TD 508](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0508) (SG16) & [TD 518](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0518) (SG12) |
| SG13 | Move big data studies to SG20 | [TD 600](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0600) (ARB), [[TD 598](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0598) (ATU)] |
| *SG2 t2: WP2/2 (telecom management and network and service operations) to SG13* | [C.120](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0120/en) (Germany, France, Sweden), [TD 584](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0584/en) (CEPT), [C.93](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0093/en)+[TD 585](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0585/en) (APT) |
| *Part of SG11 d1: Move of Q10/11, Q11/11 & Q15/11 (testing) to SG12; Q12/11 (IoT testing) to SG20; and other Questions to SG13* | [C.120](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0120/en) (Germany, France, Sweden), [TD 584](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0584/en) (CEPT) |
| *Part of SG11 d2: Move Q10/11 and Q15/11 to SG12; Q12/11 to SG20; remaining Qs into SG13* | [C.107](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0107/en) (USA) |
| SG15 | *SG9 d1: Move SG9 as a single WP in SG15 or SG16* | [TD 586](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0586/en) (RCC) |
| *Part of SG9 d2: Transfer of Q2/9 (end-to-end QoS) and Q12/9 (audiovisual quality) to SG12 and merge the rest (video transport, cable related terminals and applications) with SG15.* | [C.120](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0120/en) (Germany, France, Sweden), [TD 584](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0584/en) (CEPT) |
| *Part of SG9 d3: Move home networking and optical access to SG15, Q12/9 (video quality) to SG12 and remainder to ITU-R SG6 (Broadcasting)* | [C.109](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0109/en) (USA) |
| SG16 | **Transfer** |  |
| t1) Transfer G.190-series to SG12 | [TD 508](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0508) (SG16) & [TD 518](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0518) (SG12) |
| t2) Transfer e-smart-services to SG20 | [TD 600](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0600) (ARB), [[TD 598](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0598) (ATU)] |
| *SG2 t1: Q4/2 (human factors) to SG16;* | [C.120](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0120/en) (Germany, France, Sweden), [TD 584](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0584/en) (CEPT), [C.93](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0093/en)+[TD 585](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0585/en) (APT), [TD 600](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0600) (ARB); |
| *SG2 t1-bis: Q4/2 to SG16 as a separate Question* | [[TD 598](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0598) (ATU)]1 |
| *SG9 d1: Move SG9 as a single WP in SG15 or SG16* | [TD 586](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0586/en) (RCC) |
| *SG9 d1-bis: Move SG9 as a single WP in SG16* | [TD 600](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0600) (ARB) |
| SG17 | NOC | [C.120](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0120/en) (Germany, France, Sweden), [TD 584](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0584/en) (CEPT), [TD 586](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0586/en) (RCC) |
| SG20 | *Part of SG11 d1: Move of Q10, 11 & 15/11 (testing) to SG12; Q12/11 (IoT testing) to SG20; and other Questions to SG13* | [C.120](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-C-0120/en) (Germany, France, Sweden), [TD 584](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-160718-TD-GEN-0584/en) (CEPT) |
| *SG13 t1: Move big data studies to SG20* | [TD 600](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0600) (ARB), [[TD 598](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0598) (ATU)] |
| *SG16 t2: Transfer e-smart-services to SG20* | [TD 600](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0600) (ARB), [[TD 598](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T13-TSAG-160718-TD-GEN-0598) (ATU)] |

ANNEXE 2  
(de la Circulaire TSB 237)

RÉSOLUTION 35 (Rév.Dubaï, 2012)

Désignation et durée maximale du mandat des Présidents et Vice‑Présidents  
des commissions d'études du Secteur de la normalisation des   
télécommunications de l'UIT et du Groupe consultatif de la   
normalisation des télécommunications

(Montréal, 2000; Florianópolis, 2004; Johannesburg, 2008; Dubaï, 2012)

L'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications (Dubaï, 2012),

considérant

*a)* que le numéro 189 de la Convention de l'UIT prévoit la création de commissions d'études du Secteur de la normalisation des télécommunications de l'UIT (UIT-T);

*b)* que, conformément à l'article 20 de la Convention, lors de la nomination des Présidents et des Vice-Présidents, il doit être tenu compte tout particulièrement des compétences personnelles et d'une répartition géographique équitable, ainsi que de la nécessité de favoriser une participation plus efficace des pays en développement[[6]](#footnote-6)1;

*c)* que le numéro 192 de la Convention et d'autres dispositions connexes précisent la nature des travaux des commissions d'études;

*d)* que les dispositions applicables au Groupe consultatif de la normalisation des télécommunications (GCNT) ont été incorporées dans l'article 14A de la Convention;

*e)* que le numéro 242 de la Convention prévoit que l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications (AMNT) nomme les Présidents et les Vice‑Présidents des commissions d'études en tenant compte des critères de compétence et de l'exigence d'une répartition géographique équitable, ainsi que de la nécessité de favoriser une participation plus efficace des pays en développement;

*f)* que le § 1.10 de la section 1 de la Résolution 1 (Rév. Dubaï, 2012) de la présente Assemblée indique que l'AMNT désigne les Présidents et Vice‑Présidents des commissions d'études et du GCNT;

*g)* que la section 3 de la Résolution 1 (Rév. Dubaï, 2012) de la présente Assemblée contient des lignes directrices concernant la désignation des Présidents et des Vice‑Présidents des commissions d'études pendant les AMNT;

*h)* que les procédures et les qualifications applicables aux fonctions de président et de vice‑président du GCNT devraient en général suivre celles qui s'appliquent à la désignation des Présidents et Vice‑Présidents des commissions d'études;

*i)* qu'une expérience de l'UIT en général, et de l'UIT‑T en particulier, serait un atout pour le Président et les Vice‑Présidents du GCNT;

*j)* que le numéro 244 de la Convention décrit la procédure de remplacement d'un Président ou d'un Vice‑Président de commission d'études qui n'est pas en mesure d'exercer ses fonctions à un moment donné dans l'intervalle entre deux AMNT;

*k)* que le numéro 197G de la Convention dispose que le GCNT "adopte des méthodes de travail compatibles avec celles adoptées par l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications";

*l)* qu'une limitation précise de la durée du mandat permettrait l'apport périodique d'idées nouvelles, tout en offrant l'occasion de désigner des Présidents et Vice‑Présidents pour les commissions d'études et le GCNT originaires de différents Etats Membres et Membres du Secteur,

en application de

la Résolution 166 (Guadalajara, 2010) de la Conférence de plénipotentiaires relative au nombre de Vice‑Présidents des groupes consultatifs, des commissions d'études, des groupes de travail et des autres groupes des Secteurs,

notant

*a)* l'article 19 de la Convention, intitulé "Participation d'entités et organisations autres que les administrations aux activités de l'Union";

*b)* la Résolution 58 (Rév. Guadalajara, 2010) de la Conférence de plénipotentiaires, relative au renforcement des relations entre l'UIT et les organisations régionales de télécommunication et aux travaux préparatoires régionaux en vue de la Conférence de plénipotentiaires;

*c)* la Résolution 43 (Rév.Dubaï, 2012) de la présente Assemblée, relative aux travaux préparatoires régionaux pour les AMNT,

compte tenu

*a)* du fait qu'un maximum de deux mandats pour les Présidents et Vice‑Présidents des commissions d'études et du GCNT permet de préserver une stabilité raisonnable tout en offrant la possibilité à différentes personnes de remplir ces fonctions;

*b)* du fait que l'équipe de direction d'une commission d'études devrait être composée au moins du Président, des Vice-Présidents et des Présidents des groupes de travail;

*c)* de la Résolution 55 (Rév.Dubaï, 2012) de la présente Assemblée et du fait qu'il est important d'intégrer les politiques relatives à l'égalité hommes/femmes dans chacun des Secteurs de l'UIT,

décide

1 que les candidats aux fonctions de président et vice-président de commission d'études de l'UIT‑T ou du GCNT devront être désignés conformément aux procédures indiquées dans l'Annexe A, aux qualifications indiquées dans l'Annexe B et aux lignes directrices figurant dans l'Annexe C de la présente Résolution;

2 que les candidats aux fonctions de président et de vice‑président de commission d'études ou du GCNT devront être identifiés en tenant compte du fait que, pour chaque commission d'études et pour le GCNT, l'AMNT désignera le Président et uniquement le nombre de Vice‑Présidents qu'elle estime nécessaire pour la gestion et le fonctionnement efficients et efficaces du groupe ou de la commission en question, en appliquant les lignes directrices figurant dans l'Annexe C;

3 que les candidatures aux fonctions de président et de vice‑président de commission d'études ou du GCNT devront être accompagnées d'une notice biographique faisant ressortir les compétences des candidats, compte dûment tenu de la participation suivie aux travaux des commissions d'études de l'UIT-T ou du GCNT et que le Directeur du Bureau de la normalisation des télécommunications transmettra ces notices aux chefs de délégation présents à l'AMNT;

4 que la durée du mandat des présidents et des vice‑présidents ne devra pas dépasser deux intervalles entre des assemblées consécutives;

5 que l'exercice de l'une de ces fonctions (par exemple la fonction de vice‑président) n'est pas pris en compte dans le calcul de l'exercice d'une autre de ces fonctions (par exemple la fonction de président) et qu'il convient d'envisager d'instaurer une certaine continuité entre les fonctions de président et de vice‑président;

6 que l'intervalle entre deux assemblées dans lequel un Président ou un Vice-Président est élu conformément au numéro 244 de la Convention n'est pas pris en compte dans la durée du mandat,

invite les Etats Membres et les Membres de Secteur

à fournir un appui à ceux de leurs candidats qui auront été retenus à ces postes à l'UIT-T et à appuyer et faciliter leur tâche pendant l'exercice de leur mandat.

Annexe A  
(de la Résolution 35)

Procédure à suivre pour la désignation des Présidents  
et Vice‑Présidents des commissions d'études  
de l'UIT‑T et du GCNT

1 En principe, les postes de Président et Vice‑Président à pourvoir sont connus avant la tenue de l'AMNT.

a) Pour aider l'AMNT à désigner les Présidents et les Vice‑Présidents, les Etats Membres et les Membres du Secteur de l'UIT‑T sont invités à faire connaître au Directeur du Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB) les candidats qualifiés, de préférence trois mois, mais au plus tard deux semaines, avant l'ouverture de l'AMNT.

b) Pour la désignation des candidats, les Membres du Secteur de l'UIT-T devraient mener des consultations préalables avec l'administration ou l'Etat Membre concerné, afin d'éviter tout désaccord éventuel concernant cette désignation.

c)Sur la base des propositions qu'il aura reçues, le Directeur du TSB communiquera la liste des candidats aux Etats Membres et aux Membres du Secteur; cette liste devrait être assortie d'une indication des qualifications de chacun d'entre eux, conformément aux dispositions de l'Annexe B de la présente Résolution.

d)A la lumière de ce document et de toutes les observations pertinentes qui auront été reçues, les Chefs de délégation devraient être invités, à un moment opportun pendant l'AMNT, à dresser, en concertation avec le Directeur du TSB, une liste récapitulative des Présidents et Vice‑Présidents de commission d'études désignés, destinée à être soumise dans un document à l'AMNT pour approbation finale.

e)Pour l'établissement de la liste récapitulative, il convient de tenir compte de ce qui suit: à égalité de compétences pour la même fonction de président, la préférence devrait être donnée aux candidats issus des Etats Membres ou des Membres du Secteur ayant le plus petit nombre de Présidents de commission d'études ou du GCNT désignés.

2 Les situations qui ne sont pas prises en compte ci-dessus seront réglées au cas par cas par l'AMNT.

Si on envisage par exemple la fusion de deux commissions d'études, les propositions relatives aux commissions d'études concernées peuvent être examinées; la procédure exposée au § 1 demeure donc applicable.

Toutefois, si l'AMNT décide de créer une commission d'études complètement nouvelle, les discussions devront avoir lieu à l'AMNT et les désignations devront être faites.

3 Ces procédures devraient s'appliquer aux désignations faites par le GCNT conformément au pouvoir qui lui est conféré (voir la Résolution 22 (Rév. Dubaï, 2012) de la présente Assemblée).

4 Les postes de président ou du vice‑président qui deviendraient vacants entre deux AMNT sont pourvus conformément aux dispositions du numéro 244 de la Convention.

Annexe B  
(de la Résolution 35)

Qualifications des Présidents et des Vice-Présidents

Le numéro 242 de la Convention dispose que:

"... lors de la nomination des présidents et des vice‑présidents, on tiendra compte tout particulièrement des critères de compétence et de l'exigence d'une répartition géographique équitable, ainsi que de la nécessité de favoriser une participation plus efficace des pays en développement."

Tout en prenant en considération avant tout les qualifications indiquées ci-après, il devrait y avoir une représentation appropriée de Présidents et de Vice-Présidents issus des pays en développement, y compris les pays les moins avancés, les petits Etats insulaires en développement et les pays dont l'économie est en transition.

En ce qui concerne la compétence, les qualifications ci‑dessous, notamment, paraissent avoir une importance déterminante lors de la désignation des Présidents et des Vice‑Présidents:

− connaissances et expérience;

− participation suivie aux travaux de la commission d'études concernée ou, pour le Président et les Vice-Présidents du GCNT, aux travaux du Secteur de la normalisation des télécommunications de l'UIT;

− compétences de gestion;

− disponibilité[[7]](#footnote-7)2.

Les notices biographiques que diffuse le Directeur du TSB devraient mettre l'accent sur les qualifications exposées ci-dessus.

Annexe C  
(DE LA RÉSOLUTION 35)

Lignes directrices applicables à la nomination du nombre optimal de Vice‑Présidents des commissions d'études de l'UIT-T et du GCNT

1 Aux termes de la Résolution 166 (Guadalajara, 2010) de la Conférence de plénipotentiaires et au numéro 242 de la Convention, il convient de tenir compte[[8]](#footnote-8)3, dans la mesure du possible, des critères de compétence, de l'exigence d'une répartition géographique équitable et de la nécessité d'encourager une participation plus efficace des pays en développement.

2 Dans la mesure du possible, et eu égard à la nécessité de disposer de compétences avérées, il conviendrait, pour la désignation ou le choix des personnes devant constituer l'équipe de direction, de puiser dans les ressources d'un éventail aussi large que possible d'Etats Membres et de Membres du Secteur, tout en reconnaissant la nécessité de nommer uniquement le nombre de Vice-Présidents nécessaire pour assurer la gestion et le fonctionnement efficients et efficaces des commissions d'études, conformément à la structure et au programme de travail prévus.

3 La charge de travail devrait être l'un des facteurs à prendre en compte pour déterminer le nombre approprié de Vice-Présidents, afin de faire en sorte que tous les éléments relevant de la compétence du GCNT et des commissions d'études soient dûment gérées.

4 Le nombre total de Vice-Présidents proposé par une administration devrait être suffisamment raisonnable pour que soit respecté le principe d'une répartition équitable des postes entre les Etats Membres concernés.

5 Il convient de tenir compte de la représentation régionale[[9]](#footnote-9)4 dans les groupes consultatifs, les commissions d'études et les autres groupes des trois Secteurs, de sorte qu'une même personne ne puisse occuper plus d'un poste de vice-président de l'un de ces groupes dans l'un quelconque des Secteurs, et ne puisse occuper un tel poste dans plus d'un Secteur qu'à titre exceptionnel[[10]](#footnote-10)5.

6 En ce qui concerne la réélection des Vice-Présidents, il convient normalement d'éviter de désigner des candidats qui n'ont pas participé à au moins la moitié de toutes les réunions pendant la période d'études précédente, compte tenu des circonstances du moment.

ANNEX 3  
(to TSB Circular 237)

Chairmen and vice-chairmen of ITU-T study groups and TSAG and whether they have reached their term limit at WTSA-16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| SG | Chair/Vice-Chairmen | Appointment | Term limit reached at WTSA-16 |
| 2 | Chairman: Mr Sherif Guinena (EGY) | 2012 | NO |
| Ms Yan Chuan Wang (CHN) | Sept 2013 | NO |
| Mr Edgardo Guillermo Clemente (ARG) | June 2014 | NO |
| Mr James Kilaba (TZA) | 2008 | YES |
| Mr Philip Rushton (G) | 2008 | YES |
| Mr Abdullah Al-Mubadal (ARS) | 2012 | NO |
| Mr Saif Bin Ghelaita (UAE) | 2012 | NO |
| Mr Nazim Jafarov (AZE) | 2012 | NO |
| Mr Jeong Sik Park (KOR) | 2012 | NO |
| 3 | Chairman: Mr Seiichi Tsugawa (J) | 2012 | NO |
| Ms Joséphine Adou Biendjui (CTI) | 2012 | NO |
| Mr Facundo Fernandez Begni (ARG) | April 2011 | NO |
| Mr Byoung Nam Lee (KOR) | 2012 | NO |
| Mr Leslie Joseph Martinkovics (USA) | 2008 | YES |
| Mr Raynold Mfungahema (TZA) | 2012 | NO |
| Mr Ahmed Said (EGY) | 2012 | NO |
| Mr Dominique Wurges (F) | 2012 | NO |
| Mr Alexander Yakovenko (RUS) | 2008 | YES |
| 5 | Chairman: Mr Ahmed Zeddam (F) | 2008 | YES |
| Mr Tariq Al-Amri (ARS) | 2008 | YES |
| Mr Héctor Mario Carril (ARG) | 2008 | YES |
| Mr Sam Young Chung (KOR) | 2012 | NO |
| Mr Flavio Cucchietti (I) | 2012 | NO |
| Mr Keith Dickerson (G) | 2012 | NO |
| Mr Guy-Michel Kouakou (CTI) | 2008 | YES |
| Mr Li Xiao (CHN) | 2008 | YES |
| Mr Nasser Saleh Al Marzouqi (UAE) | 2012 | NO |
| Mrs Fatoumata Sekou Dicko (MLI) | 2012 | NO |
| Mr Josef Opitz (D) | 2012 | NO |
| 9 | Chairman: Mr Arthur Webster (USA) | February 2009 | No (but Mr Webster will not run again) |
| Mr Satoshi Miyaji (J) | 2008 | YES |
| Mr Dong Wang (CHN) | 2008 | YES |
| Mr Antoine Boustani (LBN) | 2012 | NO |
| Mr Habib Tall (GUI) | 2012 | NO |
| Mr Ayanzhan Shulembaevich Buldybayev (KAZ) | 2012 | NO |
| 11 | Chairman: Mr Wei Feng (CHN) | 2008 | YES |
| Mr Isaac Boateng (GHA) | 2012 | NO |
| Mr Martin Brand (AUT) | 2012 | NO |
| Mr Shin-Gak Kang (KOR) | 2012 | NO |
| Mr Kaoru Kenyoshi (J) | 2008 | YES |
| Mr Dmitri Tarasov (RUS) | 2012 | NO |
| Mr Horacio Villalobos Tlatempa (MEX) | 2012 | NO |
| 12 | Chairman: Mr Kwame Baah-Acheamfuor (GHA) | 2012 | NO |
| Mr Paul Barrett (USA) | 2008 | YES |
| Mr Vincent Barriac (F) | 2012 | NO |
| Mr Gamal Amin Elsayed (SDN) | 2008 | YES |
| Mr Hyung-Soo (Hans) Kim (KOR) | 2008 | YES |
| Mr Al Morton (USA) | 2012 | NO |
| Mr Feng Qi (CHN) | 2008 | YES |
| Mr Akira Takahashi (J) | 2008 | YES |
| Mr Hassan Talib (MRC) | 2008 | YES |
| Mr José Guadalupe Rojas Ramírez (MEX) | 2012 | NO |
| 13 | Chairman: Mr Leo Lehmann (SUI) | 2015 | NO |
| Ms Hui-Lan Lu (USA) | 2008 | YES |
| Mr Konstantin Trofimov (RUS) | 2008 | YES |
| Mr Heyuan Xu (CHN) | June 2012 | No |
| Mr Ahmed Raghy (EGY) | 2012 | NO |
| Mr Mohammed Al Ramsi (UAE) | 2008 | YES |
| Mr Simon Bugaba (UGA) | 2008 | YES |
| Mr Jamil Chawki (F) | 2012 | NO |
| Mr Yoshinori Goto (J) | 2012 | NO |
| Mr Hyoung Jun Kim (KOR) | 2015 | NO |
| Ms Rim Belhassine-Cherif (TUN) | 2013 | NO |
| 15 | Chairman: Mr Stephen J. Trowbridge (USA) | 2012 | NO |
| Mr Ghani Abbas (G) | 2012 | NO |
| Mr Noriyuki Araki (J) | 2012 | NO |
| Mr Viktor Katok (UKR) | 2008 | YES |
| Mr Dan Li (CHN) | 2012 | NO |
| Mr Francesco Montalti (BEL) | 2008 | YES |
| Mr Atílio Reggiani (B) | 2012 | NO |
| Mr Jeong-dong Ryoo (KOR) | 2012 | NO |
| Mr Helmut Schink (D) | 2008 | YES |
| Mr Fahad Alfallaj (ARS) | 2012 | NO |
| 16 | Chairman: Mr Yushi Naito (J) | 2008 | YES |
| Mr Gaby Daniel (LBN) | 2012 | NO |
| Mr Mohannad El-Megharbel (EGY) | 2012 | NO |
| Mr Khusan Isaev (UZB) | 2012 | NO |
| Mr Seong-Ho Jeong (KOR) | 2008 | YES |
| Mr Paul E. Jones (USA) | 2012 | NO |
| Mr Harald Kullmann (D) | 2012 | NO |
| Mr Noah Luo (G) | 2008 | YES |
| Mr Ntsibane Ntlatlapa (AFS) | 2012 | NO |
| 17 | Chairman: Mr Arkadiy Kremer (RUS) | 2008 | YES |
| Mr Khalid Belhoul (UAE) | 2012 | NO |
| Mr Mohamed M. K. Elhaj (SDN) | 2008 | YES |
| Mr Antonio Guimaraes (B) | 2008 | YES |
| Mr Patrick Mwesigwa (UGA) | 2008 | YES |
| Mr Koji Nakao (J) | 2008 | YES |
| Mr Mario German Fromow Rangel (MEX) | 2012 | NO |
| Mr Sacid Sarikaya (TUR) | 2012 | NO |
| Mr Zhaoji (George) Lin (CHN) | 2012 | NO |
| Mr Heung Youl Youm (KOR) | 2008 | YES |
| 20 | Chairman: Mr Nasser Saleh Al Marzouqi (UAE) | 2015 | NO |
| Mr Fabio Bigi (I) | 2015 | NO |
| Mr Sergio Trabuchi (ARG) | 2015 | NO |
| Mr Sergey Zhdanov (RUS) | 2015 | NO |
| Mr Takafumi Hashitani (J) | 2015 | NO |
| Ms Silvia Guzmán Araña (E) | 2015 | NO |
| Mr Abdurahman M. Al Hassan (ARS) | 2015 | NO |
| Mr Hyoung Jun Kim (KOR) | 2015 | NO |
| Mr Ziqin Sang (CHN) | 2015 | NO |
| TSAG | Mr Bruce Gracie (CAN) | February 2010 | NO |
| Ms Monique Morrow (SUI) | 2012 | NO |
| Mr Matano Ndaro (KEN) | 2012 | NO |
| Mr Vladimir Markovich Minkin (RUS) | 2012 | NO |
| Ms Weiling Xu (CHN) | 2012 | NO |
| Mr Fabio Bigi (I) | 2008 | YES |
| Mr Mohammed Gheyath (UAE) | 2008 | YES |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. No final agreement yet on transfer of WP2/2 and/or Q4/2. Hence, there is an equal probability for support of with NOC or MOD. This will be further discussed at the September 2016 ATU preparatory meeting. [↑](#footnote-ref-1)
2. SG2 position on WP2/2 reflects two opposite views. [↑](#footnote-ref-2)
3. Support of this option is still under discussion. To be further discussed at the Sept. 2016 ATU preparatory meeting. [↑](#footnote-ref-3)
4. Equal chance to support NOC or SUP of SG9; to be further discussed at the Sep. 2016 ATU preparatory meeting. [↑](#footnote-ref-4)
5. C.120 was also supported by Czech Republic, Netherlands, Portugal and the United Kingdom. [↑](#footnote-ref-5)
6. 1 Les pays en développement comprennent aussi les pays les moins avancés, les petits Etats insulaires en développement, les pays en développement sans littoral et les pays dont l'économie est en transition. [↑](#footnote-ref-6)
7. 2 Un autre élément à prendre en compte lors de la désignation des Présidents et Vice-Présidents des commissions d'études et du GCNT est la disponibilité des candidats jusqu'à l'AMNT suivante. [↑](#footnote-ref-7)
8. 3 Pour les régions qui comptent un grand nombre d'administrations et présentent des niveaux de développement économique et technique différents, le nombre de représentants pourra être dans la mesure du possible supérieur, selon le cas. [↑](#footnote-ref-8)
9. 4 Compte tenu de la Résolution 58 (Rév. Guadalajara, 2010) de la Conférence de plénipotentiaires concernant les six organisations régionales de télécommunication, à savoir la Télécommunauté Asie-Pacifique (APT), la Conférence européenne des administrations des postes et des télécommunications (CEPT), la Commission interaméricaine des télécommunications (CITEL), l'Union africaine des télécommunications (UAT), le Conseil des ministres arabes des télécommunications et de l'information représentés par le Secrétariat général de la Ligue des Etats arabes (LAS) et la Communauté régionale des communications (RCC). [↑](#footnote-ref-9)
10. 5 Le critère indiqué dans ce paragraphe ne devrait pas empêcher le Vice-Président d'un groupe consultatif donné ou le Vice-Président d'une commission d'études donnée d'occuper un ou des postes de Président ou de Vice‑Président d'un groupe de travail donné ou encore un poste de Rapporteur ou de Rapporteur associé d'un groupe relevant du mandat de ce groupe de Secteur. [↑](#footnote-ref-10)